C 7

Diario Oficial de la Unión Europea



Edición en lengua española

Comunicaciones e informaciones

56° año 11 de enero de 2013

Página

Número de información Sumario

II Comunicaciones

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

Comisión Europea

2013/C 7/01

Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE — Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones (¹)

IV Información

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

Consejo

2013/C 7/02

Comisión Europea

2013/C 7/03



Precio: 3 EUR <u>Número de información</u> Sumario (continuación) Página

V Anuncios

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA DE COMPETENCIA

Comisión Europea

2013/C 7/04	Notificación previa de una operación de concentración (Asunto COMP/M.6798 — CDC/Bull/JV) — Asunto que podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado (¹)	9
2013/C 7/05	Notificación previa de una operación de concentración (Asunto COMP/M.6799 — Mitsui/PAG/PAG Italy) — Asunto que podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado (¹)	11



⁽¹⁾ Texto pertinente a efectos del EEE

II

(Comunicaciones)

COMUNICACIONES PROCEDENTES DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

COMISIÓN EUROPEA

Autorización de ayudas estatales con arreglo a los artículos 107 y 108 del TFUE Casos con respecto a los cuales la Comisión no presenta objeciones

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2013/C 7/01)

Fecha de adopción de la decisión	30.8.2012				
Número de referencia de ayuda estatal	SA.34030 (12/N)				
Estado miembro	Italia				
Región	Lazio	_			
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Interventi regionali in materia di cinema ed a 107,108 e 109 della legge regionale 13 ago:				
Base jurídica	1) Art. 1 commi 107, 108 e 109 della legge regionale 13 agosto 2011, n. 12 «Disposizioni collegate alla legge di assestamento del bilancio 2011-2013»;				
	2) Deliberazione della Giunta regionale del 2 dicembre 2011, n. 5 «Interventi regionali in materia di cinema ed audiovisivo (ex art. commi 107, 108 e 109 della legge regionale 13 agosto 2011, 12).»				
Tipo de medida	Régimen	_			
Objetivo	Cultura				
Forma de la ayuda	Subvención directa				
Presupuesto	Presupuesto total: 15 EUR (en millones) Presupuesto anual: 15 EUR (en millones)				
Intensidad	50 %				
Duración	Hasta el 31.12.2012				
Sectores económicos	Actividades cinematográficas, de vídeo y de programas de television grabación de sonido y edición musical				
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Regione Lazio Via C. Colombo 212 00147 Roma RM ITALIA				
Información adicional	_				

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

Fecha de adopción de la decisión	6.12.2012					
Número de referencia de ayuda estatal	SA.34901 (12/N)					
Estado miembro	Hungría					
Región	— Zonas mixtas					
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Social support to individual consumer to ass	ist digital switchover				
Base jurídica	 Article 44 Point 5., 44/A. and 45. Point 2 of Act LXXIV of 2007 on the rules of media service ditribution and digital switchover Draft NMHH Regulation on the Rules of the State Aid Available to Ensure the Digital Reception of Public Media Services and the Related Data Provision and Data Management 					
Tipo de medida	Régimen	_				
Objetivo	Apoyo social a consumidores individuales, D	esarrollo sectorial				
Forma de la ayuda	Subvención directa					
Presupuesto	Presupuesto total: 2 971,80 HUF (en millone Presupuesto anual: 1 485,90 HUF (en millone					
Intensidad	100 %					
Duración	1.1.2013-31.12.2014					
Sectores económicos	Telecomunicaciones					
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Budapest Ostrom u. 23–25. 1015 MAGYARORSZÁG/HUNGARY					
Información adicional	_					
	1					

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

9.8.2012					
SA.35114 (12/N)					
Alemania					
Deutscher Filmförderfonds					
Bundeshaushaltsgesetz Kapitel 0405 Titel 683 22, §§ 23 und 44 Bundeshaushaltsordnung (BHO), Richtlinie des BKM zu § 44 BHO					
Régimen —					
Cultura					
Subvención directa					
Presupuesto total: 180 EUR (en millones) Presupuesto anual: 60 EUR (en millones)					
20 %					
1.1.2013-31.12.2015					
Actividades cinematográficas, de vídeo y de	programas de televisión				
Filmförderungsanstalt Große Präsidentenstraße 9 10178 Berlin DEUTSCHLAND					
_					
	Alemania Deutscher Filmförderfonds Bundeshaushaltsgesetz Kapitel 0405 Titel 68. §§ 23 und 44 Bundeshaushaltsordnung (BHC Richtlinie des BKM zu § 44 BHO Régimen Cultura Subvención directa Presupuesto total: 180 EUR (en millones) Presupuesto anual: 60 EUR (en millones) 20 % 1.1.2013-31.12.2015 Actividades cinematográficas, de vídeo y de Filmförderungsanstalt Große Präsidentenstraße 9 10178 Berlin				

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

Fecha de adopción de la decisión	7.11.2012				
Número de referencia de ayuda estatal	SA.35125 (12/N)				
Estado miembro	Francia				
Región	Bourgogne —				
Denominación (y/o nombre del beneficiario)	Régime d'aides au démarrage de nouvelles lignes aériennes au départ de l'aéroport de Dijon-Longvic				
Base jurídica	Articles L.4211-1 et L.1511-1 et suivants du code général des colle tivités territoriales				
Tipo de medida	Régimen —				
Objetivo	Desarrollo regional, Desarrollo sectorial				
Forma de la ayuda	Subvención directa				
Presupuesto	Presupuesto total: 6 EUR (en millones)				
Intensidad	30 %				
Duración	1.6.2013-31.5.2018				
Sectores económicos	Transporte aéreo				
Nombre y dirección de la autoridad que concede las ayudas	Georges Waszkiel 17 boulevard de la Trémouille BP 1602 21035 Dijon Cedex FRANCE				
Información adicional	_				

El texto de la decisión en la lengua o lenguas auténticas, suprimidos los datos confidenciales, se encuentra en:

IV

(Información)

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

CONSEJO

Lista de nombramientos efectuados por el Consejo En octubre, noviembre y diciembre de 2012 (ámbito social)

(2013/C 7/02)

Comité	Fin del mandato	Publicación en el DO	Persona sustituida	Dimisión/ Nombramiento	Miembro/ Suplente	Categoría	País	Persona nombrada	Pertenencia	Fecha de la Decisión del Consejo
Comité consultivo para la libre circulación de trabajadores	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	D. Örjan LUTZ	Dimisión	Miembro	Empleadores	Suecia	D.ª Carin RENGER	Sveriges Kommuner och Landsting	29.10.2012
Comité consultivo para la libre circulación de trabajadores	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	D. Ricky IFWARSSON	Dimisión	Miembro	Gobierno	Suecia	D.ª Maria NORDIN SKULT	Arbetsmarknadsenheten	29.10.2012
Comité consultivo para la libre circulación de trabajadores	24.9.2012	C 294, 29.10.2010	D. Henning GRUB	Dimisión	Suplente	Gobierno	Alemania	D.ª Anke SIEBOLD	Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS)	22.10.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	D.ª Daniela KUBÍČKOVÁ	Dimisión	Miembro	Gobierno	República Checa	D. Jaroslav HLAVÍN	Ministry of Labour and Social Affairs	29.10.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	D. Jaroslav HLAVÍN	Dimisión	Suplente	Gobierno	República Checa	D.ª Anna SAMKOVÁ	Ministry of Labour and Social Affairs	20.11.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	D. Danny KELLY	Dimisión	Suplente	Gobierno	Irlanda	D. John NEWHAM	Ministry of Jobs, Enter- prise and Innovation	20.11.2012

Comité	Fin del mandato	Publicación en el DO	Persona sustituida	Dimisión/ Nombramiento	Miembro/ Suplente	Categoría	País	Persona nombrada	Pertenencia	Fecha de la Decisión del Consejo
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	D. ^a Eva-Elisabeth SZYMANSKI	Dimisión	Miembro	Gobierno	Austria	D. ^a Anna RITZBERGER-MOSER	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	10.10.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	28.2.2013	L 45, 20.2.2010	D.ª Concepción PASCUAL LIZANA	Dimisión	Miembro	Gobierno	España	D.ª Dolores LIMÓN TAMÉS	Ministerio de Empleo y Seguridad Social	11.12.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	19.10.2015	C 290, 27.10.2010	D. Keyina MPEYE	Dimisión	Miembro	Gobierno	Bélgica	D. ^a Greet VAN GOOL	SPF Sécurité Sociale	29.10.2012
Comité consultivo para la seguridad, la higiene y la protección de la salud en el trabajo	19.10.2015	C 290, 27.10.2010	D. ^a Vibeke DALBRO	Dimisión	Miembro	Gobierno	Dinamarca	D. ^a Camilla CLEVIN	Danish Agency for La- bour Retention and In- ternational Recruitment	10.10.2012
Consejo de Administra- ción del Instituto Euro- peo de la Igualdad de Género	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	D.ª Ana GONZÁLEZ RODRÍGUEZ	Dimisión	Miembro	Gobierno	España	D. ^a Carmen PLAZA MARTÍN	Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad	10.10.2012
Consejo de Administra- ción del Instituto Euro- peo de la Igualdad de Género	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	D. ^a Eva Maria WELSKOP-DEFFAA	Dimisión	Miembro	Gobierno	Alemania	D.ª Renate AUGSTEIN	Federal Ministry of Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth	11.12.2012
Consejo de Administra- ción del Instituto Euro- peo de la Igualdad de Género	31.5.2013	C 137, 27.5.2010	D. ^a Renate AUGSTEIN	Dimisión	Suplente	Gobierno	Alemania	D. ^a Antje WUNDERLICH	Federal Ministry of Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth	11.12.2012
Consejo de Dirección de la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	D. Per NYSTRÖM	Dimisión	Miembro	Gobierno	Suecia	D. Hannes KANTELIUS	Arbetsmarknadsdeparte- mentet	29.10.2012
Consejo de Dirección de la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo	30.11.2013	C 322, 27.11.2010	D.ª Eszter ENYEDI	Dimisión	Suplente	Gobierno	Hungría	D. ^a Katalin KISSNÉ BENCZE	Ministry of National Economy	20.11.2012
Consejo de dirección de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	D.ª Daniela KUBÍČKOVÁ	Dimisión	Miembro	Gobierno	República Checa	D. Jaroslav HLAVÍN	Ministry of Labour and Social Affairs	29.10.2012

C 7/6

Diario Oficial de la Unión Europea

11.1.2013

	11.1.2013	
	ES	
-	Diario Oficial de la Unión Europea	

Comité	Fin del mandato	Publicación en el DO	Persona sustituida	Dimisión/ Nombramiento	Miembro/ Suplente	Categoría	País	Persona nombrada	Pertenencia	Fecha de la Decisión del Consejo
Consejo de dirección de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	D. Danny KELLY	Dimisión	Miembro	Gobierno	Irlanda	D. John NEWHAM	Ministry of Jobs, Enter- prise and Innovation	20.11.2012
Consejo de dirección de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	D. Mariusz ŁUSZCZYK	Dimisión	Miembro	Sindicato	Polonia	D. Dariusz GOC	OPZZ	20.11.2012
Consejo de dirección de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	D.ª Concepción PASCUAL LIZANA	Dimisión	Miembro	Gobierno	España	D.ª Dolores LIMÓN TAMÉS	Ministerio de Empleo y Seguridad Social	11.12.2012
Consejo de dirección de la Agencia Europea para la Seguridad y la Salud en el Trabajo	7.11.2013	C 322, 27.11.2010	D. ^a Eva-Elisabeth SZYMANSKI	Dimisión	Suplente	Gobierno	Austria	D. ^a Anna RITZBERGER-MOSER	Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz	10.10.2012

COMISIÓN EUROPEA

Tipo de cambio del euro (¹) 10 de enero de 2013

(2013/C 7/03)

1 euro =

	Moneda	Tipo de cambio		Moneda	Tipo de cambio
USD	dólar estadounidense	1,3113	AUD	dólar australiano	1,2403
JPY	yen japonés	115,76	CAD	dólar canadiense	1,2928
DKK	corona danesa	7,4607	HKD	dólar de Hong Kong	10,1645
GBP	libra esterlina	0,81720	NZD	dólar neozelandés	1,5550
SEK	corona sueca	8,5666	SGD	dólar de Singapur	1,6059
CHF	franco suizo	1,2104	KRW	won de Corea del Sur	1 389,38
ISK	corona islandesa	1,2101	ZAR	rand sudafricano	11,3378
NOK		7,2980	CNY	yuan renminbi	8,1630
	corona noruega		HRK	kuna croata	7,5720
BGN	lev búlgaro	1,9558	IDR	rupia indonesia	12 668,61
CZK	corona checa	25,629	MYR	ringgit malayo	3,9727
HUF	forint húngaro	291,59	PHP	peso filipino	53,227
LTL	litas lituana	3,4528	RUB	rublo ruso	39,7292
LVL	lats letón	0,6966	THB	baht tailandés	39,732
PLN	zloty polaco	4,0888	BRL	real brasileño	2,6720
RON	leu rumano	4,3757	MXN	peso mexicano	16,6112
TRY	lira turca	2,3275	INR	rupia india	71,6671

⁽¹⁾ Fuente: tipo de cambio de referencia publicado por el Banco Central Europeo.

V

(Anuncios)

PROCEDIMIENTOS RELATIVOS A LA APLICACIÓN DE LA POLÍTICA DE COMPETENCIA

COMISIÓN EUROPEA

Notificación previa de una operación de concentración (Asunto COMP/M.6798 — CDC/Bull/JV)

Asunto que podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2013/C 7/04)

- 1. El 3 de enero de 2013, la Comisión recibió la notificación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 139/2004 del Consejo (¹), de un proyecto de concentración por el cual las empresas Caisse des Dépôts et Consignations («CDC», Francia) y Bull SA («Bull», Francia) adquieren el control conjunto, a tenor de lo dispuesto en el artículo 3, apartado 1, letra b), del Reglamento comunitario de concentraciones, de la empresa JV (Francia) mediante adquisición de acciones en una empresa en participación de nueva creación.
- 2. Las actividades comerciales de las empresas en cuestión son las siguientes:
- CDC: intervenciones de interés general consistentes en la gestión de fondos privados a los que las autoridades públicas desean dispensar una protección especial, y en inversiones o concesión de préstamos para actividades de interés general. Los ámbitos de actividad son esencialmente el sector inmobiliario, el medio ambiente, la inversión y el capital riesgo y los servicios,
- Bull: comercialización de distintos productos de infraestructura informática (servidores informáticos, soluciones de almacenamiento, soluciones de seguridad informática, informática de alto rendimiento) y de servicios informáticos,
- JV: comercialización de servicios de informática en la nube (Cloud Computing).
- 3. Tras un examen preliminar, la Comisión considera que la operación notificada podría entrar en el ámbito de aplicación del Reglamento comunitario de concentraciones. No obstante, se reserva su decisión definitiva al respecto. En virtud de la Comunicación de la Comisión sobre el procedimiento simplificado para tramitar determinadas concentraciones en virtud del Reglamento comunitario de concentraciones (²), este asunto podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado establecido en dicha Comunicación.
- 4. La Comisión invita a los interesados a que le presenten sus posibles observaciones sobre el proyecto de concentración.

⁽¹⁾ DO L 24 de 29.1.2004, p. 1 («Reglamento comunitario de concentraciones»).

⁽²⁾ DO C 56 de 5.3.2005, p. 32 («Comunicación sobre el procedimiento simplificado»).

Las observaciones deberán obrar en poder de la Comisión en un plazo máximo de diez días a partir de la fecha de la presente publicación. Podrán enviarse por fax (+32 22964301), por correo electrónico a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o por correo, con indicación del número de referencia COMP/M.6798 — CDC/Bull/JV, a la siguiente dirección:

Comisión Europea Dirección General de Competencia Registro de Concentraciones J-70 1049 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË

Notificación previa de una operación de concentración (Asunto COMP/M.6799 — Mitsui/PAG/PAG Italy)

Asunto que podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado

(Texto pertinente a efectos del EEE)

(2013/C 7/05)

- 1. El 3 de enero de 2013, la Comisión recibió la notificación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 139/2004 del Consejo (¹), de un proyecto de concentración por el cual las empresas Mitsui & Co., Ltd («Mitsui», Japón) y Penske Automotive Group Inc. («PAG», EE.UU.) adquieren el control conjunto indirecto, a tenor de lo dispuesto en el artículo 3, apartado 1, letra b), del Reglamento comunitario de concentraciones, de la empresa PAG Italy S.r.l («PAG Italy», Italia) mediante adquisición de acciones en una empresa en participación de nueva creación.
- 2. Las actividades comerciales de las empresas en cuestión son las siguientes:
- Mitsui: importante empresa mundial de exportación y otras actividades, incluida la venta de vehículos de motor, motocicletas y repuestos y accesorios para vehículos de motor y motocicletas,
- PAG: concesionarios de automóviles en América del Norte, el Reino Unido y Alemania cuya actividad incluye la venta, el mantenimiento y la reparación de vehículos de motor, así como otros productos accesorios como productos financieros y de seguros,
- PAG Italy: concesionarios de vehículos BMW en Italia.
- 3. Tras un examen preliminar, la Comisión considera que la operación notificada podría entrar en el ámbito de aplicación del Reglamento comunitario de concentraciones. No obstante, se reserva su decisión definitiva al respecto. En virtud de la Comunicación de la Comisión sobre el procedimiento simplificado para tramitar determinadas concentraciones en virtud del Reglamento comunitario de concentraciones (²), este asunto podría ser tramitado conforme al procedimiento simplificado establecido en dicha Comunicación.
- 4. La Comisión invita a los interesados a que le presenten sus posibles observaciones sobre el proyecto de concentración.

Las observaciones deberán obrar en poder de la Comisión en un plazo máximo de diez días a partir de la fecha de la presente publicación. Podrán enviarse por fax (+32 22964301), por correo electrónico a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu o por correo, con indicación del número de referencia COMP/M.6799 — Mitsui/PAG/PAG Italy, a la siguiente dirección:

Comisión Europea Dirección General de Competencia Registro de Concentraciones J-70 1049 Bruxelles/Brussel BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ DO L 24 de 29.1.2004, p. 1 («Reglamento comunitario de concentraciones»).

⁽²⁾ DO C 56 de 5.3.2005, p. 32 («Comunicación sobre el procedimiento simplificado»).

Precio de suscripción 2013 (sin IVA, gastos de envío ordinario incluidos)

Diario Oficial de la UE, series L + C, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	1 300 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, edición impresa + DVD anual	22 lenguas oficiales de la UE	1 420 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie L, solo edición impresa	22 lenguas oficiales de la UE	910 EUR al año
Diario Oficial de la UE, series L + C, DVD mensual (acumulativo)	22 lenguas oficiales de la UE	100 EUR al año
Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos), DVD semanal	Plurilingüe: 23 lenguas oficiales de la UE	200 EUR al año
Diario Oficial de la UE, serie C: Oposiciones	Lengua(s) en función de la oposición	50 EUR al año

La suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, que se publica en las lenguas oficiales de la Unión Europea, está disponible en 22 versiones lingüísticas. Incluye las series L (Legislación) y C (Comunicaciones e informaciones).

Cada versión lingüística es objeto de una suscripción aparte.

Con arreglo al Reglamento (CE) nº 920/2005 del Consejo, publicado en el Diario Oficial L 156 de 18 de junio de 2005, que establece que las instituciones de la Unión Europea no estarán temporalmente vinculadas por la obligación de redactar todos los actos en irlandés y de publicarlos en esta lengua, los Diarios Oficiales publicados en lengua irlandesa se comercializan aparte.

La suscripción al Suplemento del Diario Oficial (serie S: Anuncios de contratos públicos) reagrupa las 23 versiones lingüísticas oficiales en un solo DVD plurilingüe.

Previa petición, las personas suscritas al *Diario Oficial de la Unión Europea* podrán recibir los anexos del Diario Oficial. La publicación de estos anexos se comunica mediante una «Nota al lector» insertada en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Venta y suscripciones

Las suscripciones a diversas publicaciones periódicas de pago, como la suscripción al *Diario Oficial de la Unión Europea*, están disponibles en nuestra red de distribuidores comerciales, cuya relación figura en la dirección siguiente de internet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_es.htm

EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) ofrece acceso directo y gratuito a la legislación de la Unión Europea.

Desde este sitio puede consultarse el *Diario Oficial de la Unión Europea*, así como los

Tratados, la legislación, la jurisprudencia y la legislación en preparación.

Para más información acerca de la Unión Europea, consulte: http://europa.eu



